

# **Verkehrsbeobachtung Rathaus-Kreuzung Berlin Pankow**

## **Traffic observation City Hall Crossing Berlin Pankow**

### **Abstract Deutsch**

Die Borde der Fußgängerfurten der Großkreuzung in Berlin-Pankow vor dem Rathaus-Center weisen nach der bisherigen Regelung Berlins eine durchgehende Höhe von 3 cm auf. In einer hitzigen Diskussion wurde behauptet, auf dieser Kreuzung seien so viele Rollstühle und Rollatoren unterwegs, dass eine Nullabsenkung von nur einem Meter Breite keinesfalls ausreichen würde, falls hier einmal Getrennte Querungen gebaut würden.

Diese Behauptung wurde anhand einer Verkehrsbeobachtung überprüft: Während einer Stunde der morgendlichen „Einkaufs-Rushhour“ wurde der Fußgängerverkehr über die Querungsstelle mit 142 Photos dokumentiert und sorgfältig ausgezählt (14.12.2013, 8:51 Uhr bis 9:57 Uhr). Unter den 608 querenden Personen waren dabei drei Rollstuhl- und drei Rollatornutzer, die sich auf 44 Ampelphasen verteilten. Wären hier schmale Nullabsenkungen vorhanden gewesen, hätte es die befürchteten „Rollstuhl-Staus“ mit Sicherheit nicht gegeben!

Ein häufiges ergänzendes Argument ist es, dass die anderen mit Rädern oder Rollen versehenen Geräte oder Fahrzeuge ebenfalls unbedingt eine Nullabsenkung benötigen würden. Tatsächlich querten in der betr. Stunde auch

- 16 Personen mit Kinderwagen
- 17 Personen mit Rollkoffer bzw. Einkaufstrolleys
- 11 Personen auf dem Fahrrad fahrend
- 3 Personen, ein Fahrrad schiebend.

Jene insgesamt 53 von 608 Personen mit Rollen oder Rädern (= 8,7 %) verteilten sich ebenfalls auf 44 Ampelphasen. Rein statistisch kämen dabei nur auf jede vierte Ampelphase zwei dieser Personen gleichzeitig – und die könnten sich sicherlich arrangieren.

Zunächst unklar ist es aber, ob alle jene Personen mit Rädern oder Rollen tatsächlich eine kantenlose Nullabsenkung benötigen. Dies ließ sich anhand einer anderen Verkehrsbeobachtung abklären.

### **Abstract English**

The curbs of the pedestrian crossings of the major intersection in Berlin-Pankow in front of the Rathaus-Center have a continuous height of 3 cm according to Berlin's previous regulations. In a heated discussion, it was claimed that there are so many wheelchairs and rolling walkers on the road at this intersection that a Zero lowering of only one meter in width would by no means be sufficient if separate crossings were ever built here.

This assertion was verified by means of a traffic observation: During one hour of the morning "shopping rush hour", the pedestrian traffic crossing was documented with 142 photos and carefully counted (12/14/2013, 8:51 am to 9:57 am). Among the 608 people crossing, there were three wheelchair users and three rolling walkers, distributed over 44 traffic light phases. If there had been narrow Zero lowering here, the feared "wheelchair jams" would certainly not have occurred!

A common supplementary argument is that the other wheeled equipment or vehicles would also necessarily need zero lowering. In fact, in the hour in question also crossed

- 16 persons with baby carriages
- 17 people with wheeled suitcases or shopping trolleys
- 11 persons riding a bicycle
- 3 persons pushing a bicycle.

The total of 53 out of 608 people with wheels or castors (= 8.7%) were also distributed over 44 traffic light phases. In purely statistical terms, only every fourth traffic light phase would have two of these people at the same time - and they could certainly get along.

However, it is questionable at first whether all those people with wheels or castors need edgeless zero lowering. This could be clarified on the basis of another traffic observation.